TOURIST MAP

SOUTH WEST FRANCE - TARN & GARONNE
AUVILLAR - VALENCE D'AGEN AND LES DEUX RIVES

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DES DEUX RIVES
Office de Tourisme des Deux Rives

MY BEST HOLIDAYS IN TARN & GARONNE

LEISURE

RIDING ACTIVITIES

HORSE-RIDING CENTRE AND LEISURE ACTIVITIES
Route des Charretiers 82400 Valence d'Agen.
Introduction to riding, ponies and horses ; minimum age 6.
Horse rising. Lead rein rides (led by walker) for youngsters on Shetland ponies. Group courses Indoor training ring, 2 outdoor arenas, including 1 floodlit arena. Stable of ponies and horses suitable for all levels.
Open every day except Monday and Sunday afternoons, from 9am to midday and 2 to 6pm.
+33 (0)6 43 43 89 02 - president@equiloisirs.fr
Facebook : www.facebook.com/centreequestrequiloisirs

SISTELS HORSE-RIDING CENTRE
Lasmoulères 82340 Sistels.
Riding school with ponies and horses.
Baby pony rides from 2 years upwards. Lead rein rides in meadow (30 min): €10. Booking required: Sundays during term time and every day during school holidays.
Booking: +33 (0)6 45 41 78 12
Website : www.centreequestredesistels.fr

SAINT VINCENT STABLES
Borie 82400 St Vincent Lespinasse.
Open to all levels, from beginner to competition level (CSO and CCE).
Groups welcome. Equestrian tourism: rides and treks. Group entertainment, Educational workshops, Adult workshops, Children's workshops Parking.
Indoor ring, outdoor arena, bridle paths.
+33 (0)5 63 94 6346 or +33 (0)6 78 66 97 05
equi-sejour-lauzerte@wanadoo.fr
Website : www.ecuries-de-saint-vincent.com

CYCLE TOURISM

BICYCLE GREENWAY
The greenway, which runs alongside the Canal des Deux Mers, is designed for the use of bikes (hybrids and MTBs), pedestrians and skaters. It's a flat trail, accessible to all, shaded by one-hundred-year-old trees that line the Canal des Deux Mers. Access to greenway via special walkway at St Nicolas de la Grave leisure centre.

CANAL DES DEUX MERS STOPPING PLACE - VALENCE D'AGEN
Rue Garonne. Old abattoir.
Covered picnic area, rest area, showers, WC, kitchen, canteen. 300 m from centre of Valence d'Agen.
Open March to October.
+33 (0)6 19 81 28 23 or +33 (0)5 63 39 61 67 - camping@valencedagen.fr
Website : www.valencedagen.fr

BIKE HIRE - GOCYCLES
53 Avenue midi (ZI) 82400 Golfech.
Bike hire, child trailers. Repairs. Maintenance.
Open Tuesday to Saturday, 9am to midday and 2 to 7pm.
Monday 2.30 to 7pm.
+33 (0)5 63 95 82 07 - gocycles@orange.fr

LE JARDIN DU CONTROLEUR
Maison de Garde Ecluse N°30.
Muriel Berger will be delighted to share her artistic highlights with you while you enjoy a refreshing break. Picnic area, Bar, Garden Organic production. Bikes welcome. Alternative community snack bar and exhibition room.
Visual arts, Exhibition, B&B (sleeps 7).
Open Thursday to Sunday, 11am to 7pm. From 1st June to 30th September.
+33 (0)9 84 25 63 39 or +33 (0)6 60 44 58 04
lejardinducontroleur@free.fr

SPORTING ACTIVITIES

GOLF CLUB D'ESPALAIS
L'îlot 82400 Espalais.
9 hole golf course with driving range, putting green, 3 hole academy course and compact course.
Opening hours : **High season** : From 15th April to 14th October, 7 days a week, from 8am to 12.30pm and from 1.30 to 7pm. **Low season** : From 15th October to 14th April, 7 days a week, from 9am to 12.30pm and from 1.30 to 5pm
+33 (0)5 63 29 04 56 - golf.espalais@wanadoo.fr.
Website : www.golfespalais.com

MINI-GOLF
Le Bourg 32340 St Antoine.
12-hole mini golf. Free (equipment can be loaned from town hall, Monday to Thursday). Recreation area, boules, children's games, coach parking.
+33 (0)5 62 28 63 99 or +33 (0)6 09 87 36 23
mairiedesaintantoine@gmail.com
Website : http://saint-antoine-gers.com

SQUASH CLUB *Le Ramier 82400 Auvillar.*
Squash, weights room, cardio equipment, squash academy, introductory classes, competitions.
Opening hours : Monday-Tuesday-Thursday-Friday from 12 to 2pm and from 4.30 to 9.30pm.
Wednesday from 12 to 9.30pm Saturday from 11am to 5.30pm.
Closed public holidays and in August.
+33 (0)5 63 29 16 81 - squash@cc-deuxrives.fr
Website : www.cc-deuxrives.fr

LES DEUX RIVES TENNIS COURTS
Route des Charretiers BP 38 82400 Valence d'Agen.
Valence: 4 floodlit courts, Golfech: 2 floodlit courts. Malause: 1 floodlit court. Holiday packages available on request; group or individual lessons. Information and court booking.
Courts available everyday throughout the year.
+33 (0)6 77 10 80 30 (Président) - presid.tennis.valence@orange.fr
Website : www.club.fft.fr/valenceagentennis

GARONNE TENNIS COURT
3 allée de la Liberté 82340 Donzac.
Donzac - Dunes - St Loup - Lamagistère. Group and individual tennis lessons (adults and children). Easter and summer holiday courses
Holiday packages available on request.
Open throughout the year, except July and August.
M. Granié : +33 (0)6 63 27 83 36 - garonne.tennis@wanadoo.fr
Website : www.garonnetennis.e-monsite.com

RECREATIONAL AVIATION

ULM MOYENNE GARONNE
10 chemin du Pigeonnier 82400 Pommevic.
ÉMicrolight flying school - Training courses and introduction to flying a variety of aircraft. Discovery and introductory flights, booking required.
+33 (0)6 70 52 39 86 (instructor) / +33 (0)6 10 76 13 36 (President).
president@ulm-pommevic.fr
Website : http://ulm-pommevic.fr/

UNUSUAL LEISURE ACTIVITIES

LES DEUX RIVES CARRIAGE DRIVING PERVILLE. VALENCE D'AGEN
Getting to know the horse, horse care and feeding, tacking up, parts of the harness.
Prices: €150 per package. Closed from 1st November to 30th April. Carriage ride: €50/hour (Max 5 people).
Bernard Cauwel : +33 (0)6 11 72 00 66 - cauwelrossignol@orange.fr
Michel Lombard : +33 (0)6 79 33 86 08

RIDE IN A HORSE-DRAWN CARRIAGE
Le Rossignol 82400 Perville.
Explore the countryside, walled villages and regional sites, from the comfort of one of the most iconic, convertible French cars, the Citroen 2CV or Dyane 6, accompanied by your driver. Discovery trip : 1.5 hours.
+33 (0)6 11 72 00 66 or +33 (0)5 63 94 53 26
cauwelrossignol@orange.fr

OUTDOOR ACTIVITIES

COMMUNITY SWIMMING POOLS

SUMMER POOL *Route des Charretiers 82400 Valence d'Agen*
Open July and August, 10am to 7.30pm.
+33 (0)5 63 39 50 88 - Website : www.cc-deuxrives.fr

WINTER POOL: AQUAGOLD
Blancou 82400 Golfech.
Swimming pool with underwater diving pit and diving boards, fun pool with water slide and mushroom waterfall, paddling pool, jacuzzi, massage jet sprays, sauna and steam room. Activities : aqua club, baby swimming, aquagym, courses for adults and children.
+33 (0)5 63 29 60 60 - piscineaquagold@cc-deuxrives.fr
Website : www.cc-deuxrives.fr/

PICNIC SITES

THE PORT in Auvillar : Shady picnic area, on the banks of the Garonne. Two tables, toilets.
LA TOUR DES TEMPLIERS (KNIGHTS TEMPLAR TOWER) in Dunes : This old Knights Templar site features a ruined tower that you can see from the picnic area. (Tables, benches, barbecue, WC, boules pitch, hiking path). Follow the signs from the village of Dunes.
LE LAC DES SOURCES (Les Sources Lake) in Donzac : Arboretum, fishing (fishing permit sold in media centre), picnic area, camper van area. This is a leafy site. Nearby: the wash house and Museum of Ancient Trades and Professions.
Le Lac de Bergon (Bergon Lake) in Lamagistère : Quiet site, ideal for relaxing. Next to the Canal des Deux Mers. Picnic tables, walk around the lake.
POMMEVIC : Next to the Canal des deux Mers. Tables.
RECREATION AREA in St Antoine : Picnic area, children's games, mini-golf, barbecue, boules pitch. *+33 (0)5 62 28 63 99 mairiedestantoine@gmail.com - Website : http://saint-antoine-gers.com/*
LES ABATTOIRS in Valence d'Agen : Rue Garonne. Tables, barbecue, toilets. *+33 (0)6 18 81 28 23. camping@valencedagen.fr*
Website : www.valencedagen.fr

CAMPER VAN SITES

BARDIQUES : In the village. +33 (0)5 63 29 05 01. Free.
CASTELSAGRAT : Rue du Couvent. +33 (0)5 63 94 24 65. Free.
DONZAC : Lac des sources. +33 (0)5 63 39 91 84. Free.
DUNES : VCN°2. +33 (0)5 63 39 90 51. Free.
MONTJOI : La Fontaine car park. +33 (0)5 63 94 24 90. Free.
PERVILLE : Municipal Workshop. +33 (0)6 87 71 42 54. Free.
ST ANTOINE : In village, near recreation area. +33 (0)5 62 28 63 99. Free.
VALENCE D'AGEN : Rue Garonne. +33 (0)5 63 29 66 66. Fixed rate : €5

WHEN IT'S RAINING...

APOLLO CINEMA, VALENCE D'AGEN
22 Rue des limousins – 82400 Valence d'Agen.
+33 (0)5 63 39 50 13 or +33 (0)6 16 62 14 40 22
apollo82400@gmail.com - www.facebook.com/cinetheatreapollo/
Website: www.valencedagen.fr

FACILITIES FOR CHILDREN/FAMILIES

CHILDCARE

GÂCHES LEISURE CENTRE
Childcare facilities for 5 to 15 year olds, from Monday to Friday during school holidays.
+33 (0)5 63 39 00 89 - gaches@cc-deuxrives.fr - Website : www.cc-deuxrives.fr

C.L.A.M HOLIDAY AND LEISURE CENTRE
390 route des charretiers Valence d'Agen :
Non-residential care : mini motorcross club for 6 to 16 year olds, half-day Wednesday and throughout school holidays. Introduction to dirt biking and other activities (BMX, football, swimming, handicrafts etc.).
Youth Space : Access to room in C.L.A.M premises, under supervision of youth worker.
Relaxation area with self-directed activities : rest area, free play (table football, pool etc.).
Activities : sports activities, street art, excursions (bowling etc.)
Open Wednesday and Saturday, 2 to 6pm during term time and Monday to Friday, 2 to 6pm during school holidays.
+33 (0)5 63 29 13 66 - clam82400@gmail.com
Website : https://www.evolution-moto.com

VISITS

MUSEUMS

MUSEUM OF OLD AUVILLAR
Musée de France
12. place de la Halle 82400 Auvillar.
AUVILLAR FAIENCE : 170 years of manufacturing earthenware in Auvillar, from 1739 to 1909. More than 550 faïence objects from Auvillar to discover. Through its collection of earthenware, the museum traces the development of this flourishing industry.
LA BATELLERIE (Inland Waterway) : Here you'll learn about the history of navigation on the River Garonne. Self-guided tour or group guided tour (minimum 10). Entry : €3; children under 12 go free. Guided tour of historic centre and Museum : €5. Joint ticket for Conservatoire de Donzac. €5
Opening hours: from 2.30 to 6.30pm every day, except Tuesdays, from 15th April to 15th October. Weekend 2.30 to 5.30pm from 16th October to 30th November. And from 1st February to 14th April. Closed on Tuesday.
December and January: by appointment only.
Intercommunal Tourist Office +33 (0)5 63 39 89 82
Museum: +33 (0)7 82 86 66 15
associationdesamisduvieilauvillar@laposte.net
Website : http://www.auvillar.com/le-musee/

CARRIAGE DRIVING MUSEUM
Route de Lalande 82400 Goudourville.
The museum features 4 exhibition rooms where you can discover a range of carriage driving equipment, tack and horse-drawn carriages dating from 1850 to 1920.
Guided tour every afternoon by appointment.
+33 (0)5 63 32 18 41 / +33 (0)6 70 86 50 87 / +33 (0)6 43 36 77 65.
michel.arquie82@gmail.com - Website : www.museedelattelage.sitew.fr/

" L'ART DES POILUS " (WW1 INFANTRYMEN) MUSEUM
110 Allée des Frayssinettes 82400 GASQUES
The Trenches: Remembrance and Heritage
Trench art from the 1914-18 World War (chased, engraved shell casings, vases, lamps, frames with medals, various objects from WW1 and some from WW2 etc.). Historic heritage in the form of popular art.
Maintaining and safeguarding the memory and knowledge of the French infantry 1914-18. Four exhibition rooms. Nearly 2,600 objects and documents exhibited.
Price: €5 adults; children over 12 : €2. Groups welcome : €4 per person.
+33 (0)5 63 29 05 91 / +33 (0)6 48 60 05 53 by appointment.
lardini.patricia@wanadoo.fr

WINE TOURISM

CHÂTEAU LABASTIDE ORLIAC
Château Labastide Orliac 47270 Clermont Soubiran.
The château Orliac is the only Brulhois appellation estate on the right bank of the Garonne river, which is why the estate's clay soil resembles that of the Pomerol vineyards. Exceptional wines including merlots and cabernets.
Visits by appointment.
+33 (0)5 53 87 41 02/ +33 (0)6 08 69 02 27
chateau.orliac@wanadoo.fr
Website : https://www.labastide-orliac.com

LE BRULHOIS WINE COOPERATIVE
3458 avenue du Brulhois 82340 Donzac.
Organic production, AOP, Bikes welcome.
Visit to bottling production line and barrel cellar followed by tasting of famous Vin Noir and Grain d'amour wines. Booking required. Visit to winery and vineyards available to groups only; booking required.
Air-conditioned shop, parking, access to persons of reduced mobility.
Winery open from Monday to Saturday, 9.30am to midday and from 2 to 6.30pm. In July and August: from 9.30am to 12.30pm and from 2 to 7pm (closed Sunday and public holidays).
+33 (0)5 63 39 91 92 - info@vigneronsdubrulhois.com
Website : https://www.vigneronsdubrulhois.com

LES THERMES ESTATE *Thermes 82340 Auvillar.*
Red and rosé AOP Brulhois wine, IGP Comté Tolosan white wine.
Guided tour available on request. Adult workshops, product tasting, vineyard trails.
Groups welcome, by appointment only, with visit and tasting session.
Open: Monday and Wednesday, 9am to midday and from 2 to 6pm.
Thursday and Saturday, 9am to midday and Friday 2 to 6pm.
Closed Tuesday, Sunday and public holidays.
+33 (0)5 63 39 62 09 - domaine.de.thermes@orange.fr
Website : www.bienvenue-a-la-ferme.com

SOAP FACTORY

EM'ANE
405 Côte de la Serre - 82400 St Vincent Lespinasse.
Breeding of dairy donkeys. Shop (soap, cosmetics, liqueurs).
Farm sales and visits by appointment.
+33 (0)6 50 93 74 16 - contact@emane.fr - Website : www.emane.fr/

LES BULLES DE GAÏA
1100 chemin de las Moles Malause.
Handmade soap shop.
Open Saturday afternoon from 2pm to 7:30pm.
+33 (0)5 63 29 19 02 or +33 (0)6 27 96 63 51
lesbullesdegaia@gmail.com
Facebook : https://www.facebook.com/lesbullesdegaia

GOURMET TOURS

LES VERGERS DE TOUTICAUT ORCHARDS
Touticaut 82340 Dunes.
Environmentally friendly family farm dedicated to production and processing of fruit and plants, with a focus on traditional flavours. Jams, sauces, smoothies, infusions, prunes, juice.
Chance to explore a fragrant, flavourful garden.
Free self-guided visit. Guided tour and tasting: €3 by appointment only.
Quotes available for groups.
Shop: open everyday from 2 to 7pm. Closed on Sunday.
+33 (0)6 87 90 19 17 / +33 (0)6 26 78 48 59
vergersdetouticaut@gmail.com
Website : www.vergers-de-touticaut.fr

GUYRAUDELLE FARM :
670 chemin de Guyraudelle 82400 St Vincent Lespinasse.
Produce: asparagus being converted to organic production, apricots, cherries, nectaries, greengages, chasselas grapes and apples.
Open May to October Farm sales Tuesday to Friday from 6pm or by appointment. Guided tour of one-hundred-year-old vineyards.
+33 (0)6 72 85 40 96 - jmanurigal@gmail.com
Website : http://www.bienvenue-a-la-ferme.com/occitanie/tarn-et-garonne/st-paul-d-espis/ferme/ferme-de-guyraudelle/

CLOS DE LADREX
4803 route de Barguelonne 82400 St Paul D'Espis.
Sustainable farmed products. Regional products (foie gras, pâtés, confits, chasselas grapes, fruit juices, jams, fruit jellies, "L'Emoustilleur" Chasselas grape juice aperitif.) Shop on premises.
+33 (0)6 37 91 00 98 / +33 (0)5 63 39 69 37
christelle.lannes1126@gmail.com
Website : www.closdeladrex.com
Facebook : https://www.facebook.com/closdeladrex

MIELLERIE NECTY
6 rue du Palais 82340 Auvillar.
Honey shop and demonstration.
Open every day from April to October from 9.30am to 12:30pm and from 2.30pm to 7pm.
+33 (0)6 78 56 31 62 or +33 (0)6 43 25 22 29
necty.apiculture@gmail.com

INDUSTRIAL TOURISM

EDF GOLFECH DISCOVERY CENTRE & GOLFECH FISH LIFT
For 7 years and above.
Discovery Centre dedicated to energy production.
Models, educational films and virtual tour of plant.
An usual opportunity: a visit to the fish lift, in July and August.
3 discovery circuits
Blue circuit : Exploring the plant's facilities.
Guided tours available by prior appointment (2 hours/free)
Orange circuit : Discovery centre with open access.
Interactive visit with fifteen fun modules about electrical energy. (Free)
Green circuit : Hydroelectric plant: Visit to fish lift.
Start point: Discovery Centre Guided tour (2 hours/free)
Innova Golfech Escape Game. Robotic and puzzle-themed escape game focusing on sense of touch. Free. FAB LAB 3D Workshops.
Creation of 3D objects during school holidays.
+33 (0)5 34 39 88 70 - visites.edf.golfech@manatour.fr
Website: www.edf.fr/visiteznoscentrales

ON THE ARTS SIDE

GALLERIES

ARKAD NON-PROFIT CONTEMPORARY ART CENTRE
7 place de la Halle - 82340 Auvillar.
+33 (0)6 78 87 92 17 / +33 (0)9 83 87 00 99 - association.arkad@gmail.com
Facebook : https://www.facebook.com/naniearkad
Website : www.arkadcentredart.com

BLEU REGISSE ART GALARY - TOUTAIN SPACE
8 place de la halle - 82340 Auvillar.
Painters, sculptors, craftsmen. Official exhibition and sales area, devoted to works by painter and sculptor Jean-Louis Toutain
Open throughout year, including winter by prior appointment (visit website for opening hours).
+33 (0)6 80 20 50 00 / +33 (0)5 63 94 61 01 / +33 (0)6 07 97 48 99.
galeriebleureglisse@gmail.com - Website : www.bleu-reglisse.com

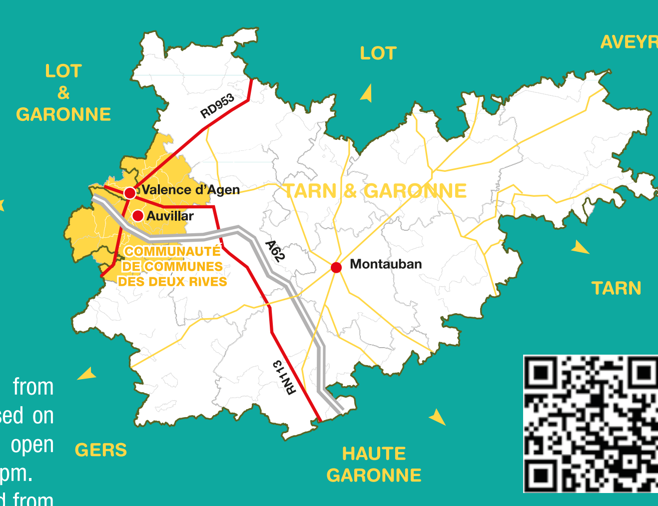
HELPFUL ADDRESSES

HOW TO FIND US :
- RD 813 between Agen and Moissac
- A62 Toulouse/Bordeaux: exit n°8 Valence d'Agen
- 20 minutes from Agen: 45 minutes from Montauban, Auch and Cahors
- 55 minutes from Toulouse: 1½ hours from Bordeaux
- SNCF train service: Bordeaux – Toulouse line, Valence d'Agen train station
- Airport : 80 km from Toulouse/Blagnac – 25 km from Agen

OUR TOURIST INFORMATION CENTERS

AUVILLAR
4-6 rue du Couvent - 82340 Auvillar
Tél. : 05 63 39 89 82
ot-auvillar@cc-deuxrives.fr
www.officedetourismedesdeuxrives.fr
Opening Hours : From October to Mars open from Tuesday to Saturday from 2pm to 5pm and closed on Sunday and Monday. From April to September open every day from 10am to 12pm and from 2pm to 6pm. July and August open from 10am to 12:30pm and from 2pm to 7pm.

VALENCE D'AGEN
27 bis rue de la République - 82400 Valence d'Agen
Tél. : 05 63 39 61 67
office.tourisme@valencedagen.fr
Opening Hours : From Tuesday to Saturday from 9am to 12pm and from 2pm to 6pm. But closed Saturday afternoon at 4pm during winter.



please find all tourist information of our area at : http://www.officedetourismedesdeuxrives.fr

ARTS CENTRE
Le village - 82400 Montjoi.
Exhibition by a dozen artists : "Les estivales de Montjoi." (The Monjoi summer season.)
Open every day in July and August.
+33 (0)6 87 41 52 97 - eurgal@orange.fr
Website : https://www.artmajeur.com/

KAHL GALLERY
Le Chalet Enchanté - Rue de Cluzel (face Mc'Do)
82400 Valence D'Agen
A new and unusual art shop.
Open Tuesday 9am to 1pm Wednesday-Thursday-Friday, 10am to 1pm and 4 to 7pm. Saturday 9am to 1pm Closed on Monday.
+33 (0)6 18 19 04 20
kahlartiste@yahoo.fr - Facebook : www.facebook.com/kahl.kahl.18

LA GRANGE DE TRUFFES DECORATIVE BRIC-A-BRAC
575 Route de Truffes 82400 Montjoi.
Open throughout the year by appointment only
lagrangedetruffes@orange.fr - www.facebook.com/lagrangedetruffes

LA PETITE BROCANTE DU JARDIN.
10 petite rue du Palais 82340 Auvillar.
Open from Avril to October by appointment.
irene.bonillo82@gmail.com - +33 (0)6 83 41 17 03.

EXHIBITION ROOMS

ST CATHERINE CHAPEL
Port - 82340 Auvillar. Temporary exhibitions.
+33 (0)5 63 39 57 33 - mairie-auvillar@info82.com
Website : www.auvillar.fr

OFFICE DE TOURISME DES DEUX RIVES
4-6 rue du Couvent - 82340 Auvillar. Permanents exhibitions.
+33 (0)5 63 39 89 82 - Website : www.officedetourislmedesdeuxrives.fr

ESPACE REPUBLIQUE
27 bis rue de la République - 82400 Valence d'Agen.
Temporary exhibitions, sculptures, paintings.
Themed exhibition in July and August 2020.
+33 (0)5 63 39 61 67 - office.tourisme@valencedagen.fr
Website : www.valencedagen.fr/

VIRGINIA CENTER FOR THE CREATIVE ARTS
18 Esplanade du Port - 82340 Auvillar. Artists in Residence.
Free activities and talks available to members of the public by appointment.
+33 (0)5 63 95 72 91 or +33 (0)6 33 29 53 69 - cfortier@vcca.com
Website : www.vccafrance.com/

ARTS AND CRAFTS

BRUNO RIBOULOT
4 petite rue du palais - 82340 Auvillar.
Calligraphy and graphic art. Visits by appointment only.
+33 (0)5 63 39 63 17 - brunoriboulot@orange.fr
Website : https://brunoriboulot.wordpress.com

LA SABATERRE WORKSHOP-STUDIO
1 rue basse - 82340 Dunes.
Alain et Nicole Morellini. Pottery, glazed earthenware, slip ware, graffiti-art style designs.
Visits by appointment.
+33 (0)5 63 39 97 76 or +33 (0)5 63 39 98 24
ndesmeloizes@laposte.net - amorellini@aol.com
Website : https://sabaterre.jimdo.com/

CHRISTIAN PRADIER
Moureau - 82400 St Vincent Lespinasse.
Ceramics, animal sculptures. Visits by appointment.
+33 (0)5 63 04 93 42 - pradier.christian@hotmail.fr
Website : https://christian-pradier.book.fr/

FARMERS' MARKETS

AUVILLAR : Sunday morning : Place de la Halle.
CASTELSAGRAT : Sunday morning : Place des Couverts.
LAMAGISTERE : Thursday morning : Place de Marronniers.
MANSONVILLE : Monday morning : Place de la Mairie.
VALENCE D'AGEN : Large farmers/vendors market on Tuesday morning : Place Sylvain Dumon and throughout the town.
Saturday morning, farmers market : Place Nationale.

ACCOMMODATION

Where can I stay? Whether you want to stay in a gîte, B&B, hotel or campsite, there's an embarrassment of choice when it comes to accommodation so you're sure to find something that meets your needs.

HÔTEL L'HORLOGE
2 place de l'Horloge - 82340 Auvillar
+33 (0)5 63 39 91 61 - restaurant@hoteldelhorlogeauvillar.com
Website : www.hoteldelhorlogeauvillar.com

HÔTEL DE LAMAGISTERE
34 Rue de la Gare - 82360 LAMAGISTERE
+33 (0)5 63 29 68 20 - aubergedelamagistere@orange.fr
Website : www.hotel-golfech-lamagistere.fr

LE SAINT SATURNIN *In the market town of Mansonville*
+33 (0)5 63 04 79 16 - lesaintsaturnin@laposte.net

LE MANOIR SAINT JEAN
St Jean de Cornac - 82400 Saint Paul d'Espis
+33 (0)5 63 05 07 50 - info@manoirsaintjean.com
Website : www.manoirsaintjean.com

LE TOUT VA BIEN
30 Place Sylvain Dumon - 82400 Valence d'Agen
+33 (0)5 63 39 09 26 - restaurant@hoteldelhorlogeauvillar.com
Website : www.hoteldelhorlogeauvillar.com

CAMPING VAL DE GARONNE
Route des Charretiers 82400 Valence d'Agen
+33 (0)5 63 39 88 07 - camping@valencedagen.fr
Website : www.valencedagen.fr

CAMPING AT THE FARM
Roussel - 82400 St Paul D'Espis
+33 (0)5 63 05 03 45 - info@roussel.nl - Website : https://roussel.nl/

For gites and B&Bs,
www.officedetourismedesdeuxrives.fr

RESTAURANTS

AUVILLAR

LE BISTROT DU COIN
2 route de Castelsarrasin - 82340 Auvillar.
Bar. Brasserie. Grilled meats.
€13.50 set menu A la carte menu. Closed Monday.
+33 (0)5 81 78 66 16 - lebistrotducoin@gmail.com
Website : https://www.facebook.com/lebistrotducoin82/

LE PETIT PALAIS
7 place de l'Horloge - 82340 Auvillar.
Regional cuisine Restaurant terrace.
Set menu: €13 Children's set menu: €9 (weekday lunch). Set menu: €20
Open : Monday-Tuesday-Friday-Saturday-Sunday.
Closed : Wednesday and Thursday
+33 (0)5 63 29 13 17 or +33 (0)6 16 44 37 34
christessier@orange.fr

L'HORLOGE
2 place de l'Horloge - 82340 Auvillar.
No-nonsense cuisine made from local produce, most of which is organically produced. Regional cuisine, Traditional cuisine, Bistro/Wine bar, Bar. Terrace. Themed entertainment. Groups. Every Thursday: snacks from the market.
Set menus: €15 (starter + main meal). Children's set menu: € 12 A la carte menu. Business hotel: €89.70 Open Monday to.Thursday. Saturday evening to Thursday in high season. Closed: Friday and Saturday in low season.
+33 (0)5 63 39 91 61 or +33 (0)6 08 84 12 92
restaurant@hoteldelhorlogeauvillar.com
Website : www.hoteldelhorlogeauvillar.com/

LE BACCHUS
Route de Valence - 82340 Auvillar.
Traditional cuisine.
Set menus priced at €14.50, €23.50, €26.50, €38. Closed Tuesday.
+33 (0)5 63 29 12 20 - lebacchusauvillar@orange.fr

PIZZERIA AL DENTE
1, route de Castelsarrasin 82340 Auvillar.
Restaurant serving traditional Italian cuisine (pasta, pizzas, hamburgers etc.). Closed Monday.
+33 (0)5 63 32 20 55

LE BALADIN *5 place de la Halle 82340 Auvillar.*
Snack Bar, ice creams All day service Outdoor service, Terrace and garden.
Open all day from April to October.
+33 (0)5 63 39 73 61 - les-crapettes-dauvillar@wanadoo.fr

BARDIGUES

IRIS CAFE
Le Bourg 82340 Bardigues.
Creative cuisine inspired by seasonal products. Large terrace with panoramic view, disabled access, wifi, air conditioning.
+33 (0)5 63 39 05 58

CASTELSAGRAT

LE CAFÉ DU SIÈCLE *Place de la Liberté 82400 Castelsagrat.*
Traditional cuisine.
Set menu: €13 Children's set menu: €9. Catering service.
Closed Monday , Wednesday and Sunday evening.
+33 (0)5 63 94 26 12 - contact2015@cafe-du-siecle.com
Website : www.cafe-du-siecle.com/

DUNES

LES TEMPLIERS
3 place des Martyrs
82340 Dunes.
Gourmet restaurant, traditional cuisine Air-conditioned
Weekday menus from €22, Set menus: €32/€42. Children's set menu: €12.
Groups. Retreats. Covered terrace.
Open: Wednesday, Thursday, Friday, Saturday lunchtime and evening and Sunday lunchtime. Closed Sunday evening, Monday and Tuesday, all day.
+33 (0)5 63 39 86 21 - lestempliers4@wanadoo.fr

LA DUNOISE
25 Rue de la République - 82340 Dunes.
Pizzas. From 11am to 2pm and 6 to 10pm. Closed Monday
+33 (0)5 63 94 47 02

DONZAC

LE DONZACAIS
15 rue du Barri - 82340 Donzac.
Restaurant, café, catering.
Set menus : €13.50. Children's set menu : €8
Open Tuesday to Sunday lunchtime and evening; booking required.
+33 (0)5 63 94 52 96 - doustinaurore@hotmail.fr

CCPIZZA
Avenue du Brulhois - 82340 Donzac.
Pizzas, salads. Open everyday except Monday and Sunday lunchtime.
+33 (0)5 63 95 07 48 - lekiosque82@gmail.com
Website : www.ccpizza.fr/

GOLFECH

CAFÉ DES ARCADES
RD 813 82400 Golfech.
Café, tobacconist's, newspapers, restaurant.
Set menu: €14.50. Children's set menu: €7.90. Open Monday to Saturday lunchtime. Closed Sunday.
+33 (0)5 63 94 18 31 - nathlarroque@yahoo.com
Website : www.facebook.com/pages/Les-Arcades/

LE GOLDFISH
5, avenue d'Aquitaine - 82400 Golfech.
Set menu : starter-main meal-dessert : €13. Children's set menu : main meal + dessert: €9.50
Traditional cuisine. Shady terrace, private sitting area.
Group meals, business seminars.
Open: Monday-Tuesday-Thursday-Friday-Sunday: lunchtime. Tuesday-Thursday-Friday-Saturday: evening. Closed Monday and Sunday evening, Wednesday lunchtime and evening.
+33 (0)5 63 95 71 72 or +33 (0)6 77 12 90 94
contact@restaurant-le-golfish.com
Website : www.restaurant-le-goldfish.com

LA TABLE DU BOUCHER
10 avenue du Midi - 82400 Golfech.
Traditional cuisine. Menu of the day : €14.50 and A la carte : €23.50
Children's set menu: €6 Group menu available on request. Groups.
Terrace. Wifi. Air-conditioning.
Open every lunchtime. Closed in the evening
+33 (0)5 81 51 00 90 or +33 (0)6 62 78 13 57
latableduboucher82@gmail.com
Website : www.facebook.com/latableduboucher82/

AU CUPIDON
10 place de la Liberté - 82400 Golfech.
Pizzeria. Pizzas to eat in or takeaway. Terrace.
Open everyday. Closed Saturday and Sunday lunchtime.
+33 (0)5 63 29 02 83 - www.facebook.com/aucupidongolfech/

LAMAGISTERE

L'ARDOISE
7 rue de la Liberté - 82360 Lamagistère.
Traditional cuisine. Brasserie. Air-conditioning.
Lunchtime special : €14 Children's set menu : €8.
Open: Tuesday to Friday lunchtime. Thursday to Saturday evening. Closed Sunday and Monday. Tuesday and Wednesday evening.
+33 (0)5 63 39 88 53 or +33 (0)6 15 68 12 85
badens.marine@orange.fr

MALAUSE

CHEZ WILLY
7 avenue de Bordeaux - 82200 Malause.
Bar. Pizzeria. Pizzas to eat in or takeaway.
€13.50 set menu.
Closed Sunday and Monday in winter.
+33 (0)5 63 39 55 90 - chezwilly@orange.fr

MANSONVILLE

LE SAINT-SATURNIN
Le Bourg 82120 Mansonville.
Traditional and regional cuisine Hotel.
Set menu: €13.50 Children's set menu: €9 Specials: €22.50 and €28.50. Groups (80 people).
Open: Monday to Sunday: Closed Monday and Tuesday evenings in winter Closed Monday evening.
+33 (0)5 63 04 79 16/ +33 (0)6 13 13 08 37 - lesaintsaturnin@laposte.net

MONTJOI

LA CAGE AUX OISEAUX *1 rue République 82400 Montjoi.*
Traditional cuisine. Groups. Restaurant terrace. Air-conditioning.
Set menu : €15 Children's set menu : €10
Open in winter: Monday and Friday, Saturday evening and Sunday lunchtime. Open everyday in summer.
+33 (0)5 63 95 26 40 or +33 (0)6 18 13 32 97 - chanuc.maud@gmail.com
Wesite : www.facebook.com/La-cage-aux-oiseaux-de-montjoi/

ST PAUL D'ESPIS

LE MANOIR SAINT JEAN
3619 route de St Jean de Cornac - 82400 St-Paul d'Espis.
Gourmet and regional cuisine Air-conditioning.
Set menus: €39/ €53 and €80. Children's set menu: €15 Groups.
Business hotel: €110.
Maître restaurateur accreditation Natural or organic local products.
Open: Tuesday evening to Sunday lunchtime inclusive.
Closed Sunday evening to Tuesday lunchtime inclusive.
+33 (0)5 63 05 02 34 or +33 (0)6 09 32 29 20
info@manoirsaintjean.com
Website : www.manoirsaintjean.com/
www.facebook.com/le.manoir.saint.jean/

VALENCE D'AGEN

LE TOUT VA BIEN
30, place Sylvain Dumon 82400 Valence d'Agen.
Local and traditional cuisine. Air-conditioning.
Business packages: €80. Menus: €21/€28. Menu of the day from €18.50. Children's set menu: €9
Menu enfant : 9 €. Open Monday to Friday lunchtime.
+33 (0)5 63 39 09 26 / +33 (0)6 07 82 76 99
letoutvabien935@orange.fr
Website : www.hotel-letoutvabien.fr
www.facebook.com/Hotel-Le-Tout-Va-Bien/

LE CAFÉ DE PARIS *1 avenue de la Gare 82400 Valence d'Agen.*
Traditional cuisine. Brasserie.
Set menu from €9.50 and full menu from €14.50. Set menus from €9.50. A la carte menu. Open Monday to Sunday lunchtime.
+33 (0)5 63 95 42 24 - serge.andre105@gmail.com
www.facebook.com/Café-le-Paris-Sab-et-Saillou/

RESTAURANT L'INDUS CAFÉ
4, place Nationale 82400 Valence d'Agen.
Traditional à la carte menu (large salads, burgers, fish, grilled meat etc)
Lunchtime set menu from €14 Children's set menu: €6.
Groups. Terrace under arches. Free wifi.
Open Tuesday to Saturday.. Closed Sunday and Monday.
+33 (0)5 63 39 54 56 - +33 (0)6 09 74 75 63 - induscafe@msn.com
www.facebook.com/Indus-Caf/

LES GOÛTEURS DE VIN *18 place Nationale 82400 Valence d'Agen.*
Wine bar/cellar. 500 different wines from artisan wine producers.
Beers, spirits, champagne, local products.
Wine bar - Thursday evening, Friday evening, Saturday lunchtime and evening. Closed Sunday and Monday.
Website : www.lesgouteursdevin.fr/
+33 (0)6 42 91 84 48 - lesgouteursdevin@gmail.com

MIA STORIA
12 Place Nationale - 82400 Valence d'Agen.
Pizzas, paninis, bruschetta, eat in or takeaway.
Open Tuesday to Saturday, 11am am to 1.30pm and 6 to 9.30pm
Sunday from 6 to 9pm.
+33 (0)5 63 29 28 27 - miastoriapizza@gmail.com
Website : www.facebook.com/mia.storia

LA MÉDINA
89, rue de la République - 82400 Valence d'Agen.
Couscous, tajines, pastilla pastry pies, Asian cuisines Terrace.
Eat in or takeaway.
Set menus: € 6.50 and €8. Children's menu: € 4.50 Open everyday.
+33 (0)5 63 29 28 89 or +33 (0)7 82 21 56 79 - hasikader55@hotmail.fr
Website : www.facebook.com/La-Médina-

MC DONALD'S
82 avenue de Bordeaux - 82400 Valence d'Agen.
Eat in or takeaway. Multilingual, touch screen order kiosk
Drive-in - Order on-line. Birthdays - Children's games. Terrace. Wifi.
Open every day, 10.30am to 10.30pm
+33 (0)5 63 04 34 32 - 1426@net.mcdonalds.fr
Website : www.restaurants.mcdonalds.fr/mcdonalds-valence-d-agen/

SPEEDY 3P - PIZZERIA
94 avenue de Bordeaux – Station AIRE C – 82400 Valence d'Agen.
Pizzas to eat in or takeaway. Restaurant terrace.
Open: Wednesday to Monday. Closed: Tuesday and Sunday lunchtime.
Open 11am to 1.30pm and 5.30 to 9pm.
+33 (0)5 63 94 38 96 or +33 (0)6 72 43 16 38 - lahais.patrick@orange.fr
Website : www.speedy3p.fr

TANDOORI
6 place J.B Chaumeil - 82400 Valence d'Agen.
Sandwiches, variety of salads, hamburgers.
Set menu €6 Children's set menu: €4.50
Closed Monday lunchtime.
+33 (0)5 63 04 58 78 / +33 (0)6 58 87 31 63 - rip2009@hotmail.fr

LE LOCAL
136 Avenue de Quercy (parking Lidl) - 82400 Valence d'Agen.
Pizzas, paninis, chips and hamburgers.
Open : Monday to Sunday: Closed: Wednesday evening
+33 (0)5 81 78 68 34 - www.facebook.com/LeLocal/

SAM PIZZA
73 allées du IV septembre - 82400 Valence d'Agen
Sam pizza "Just do eat". Opening hours : Tuesday to Saturday 11.30am to 1.30 and 6.30pm to 9.30. Sunday from 6pm to 9.30pm.
samirbouzidi18@hotmail.com - +33 (0)7 67 58 12 83

BROCHURES
The following documentation is available from Les Deux Rives Tourist Information Center :
- Program of events (festivals, exhibitions, car boot sales).
- Tourist map
- Hiking trails *(topo guide with 18 hikes)*
- Cycling routes
- Accommodation guide.
- Tour guide
- Good food guide

Download from website:
www.officedetourismedesdeuxrives.fr

TOURIST MAP

Our region, located in the South-West of France, on the borders of the departments of Tarn-et-Garonne, Lot-et-Garonne and Gers, and traversed by the Garonne river, serves as a link between the regions of Occitania and Nouvelle Aquitaine. This traditional region is full of surprises : you'll be amazed by the wealth of riches on offer, delighted by the beautiful villages with their remarkable heritage and charmed by the variety of landscapes.

WELCOME TO LES DEUX RIVES !

STROLL AROUND THE MARKET

Tuesday morning is market day in Valence d'Agen, a tradition that dates back to 1283, when the walled village was founded. Delicious smells, combine with good humour, in a colourful setting. A whole range of regional produce is on display: sun-drenched fruit and vegetables from the Garonne valley, farm-reared chickens, local cooked meats and, of course, the stars of the South-West food scene, a region renowned for the art of good eating and living: duck confit and foie gras!
Every Saturday morning, a farmers' market is held in the covered market in Place Nationale.
There's also a market on Sunday morning in Auvillar and Thursday morning in Lamagistère.

AUVILLAR, ONE OF THE " MOST BEAUTIFUL VILLAGES IN FRANCE "

Auvillar, a stopover point on the road to Santiago de Compostela, is easily recognized by its circular corn exchange in the heart of the village. The traditional dwellings, made from a combination of red brick and white stone, lend the place a warm, and distinctive, atmosphere. The 18th century was a golden age for this old Gallo-Roman city thanks to the presence of its earthenware industry and port, from which it was able to ship merchandise to Bordeaux.
The magnificent view of the Garonne (from place du Château or the Tourist Office) and the recently restored Saint-Pierre church, is worth the trip alone.
Be sure not to miss the various art and handicraft galleries, the numerous restaurants and lovely Sunday morning market.

DUNES

A 13th-century walled village, is built around the old central covered market. Explore the old weavers' district, place des Martyrs, and the half-timbered houses. In the foyer of the town hall, you can learn the history of the men of the village hanged during the Second World War and visit the archaeological collection uncovered at the site of the Tour des Templiers (Knights Templar Tower). Monday to Friday, 9am to 12.30pm and Wednesday 9am to 12.30pm and 4 to 7pm. Pamphlet available from the town hall reception. Contact: +33 (0)5 63 39 90 51

VALENCE D'AGEN: 13TH CENTURY

walled town. 13th century walled town. Don't miss its three wash houses, covered markets, dovecote, port, walks along the Canal des Deux Mers and market on Tuesday and Saturday morning.

A PARADISE FOR CAMPER VANNERS

Most villages offer perfect conditions for camper van stopovers. There are small, well-secured, parking areas in our camper-van friendly village centres. There's also a municipal campsite in Valence d'Agen with a nearby public pool, open in summer. (Valence d'Agen Campsite, 600 Route des Charretiers, 82400 Valence d'Agen - +33 (0)6 19 81 28 23).

SAINT-ANTOINE PONT D'ARRATZ

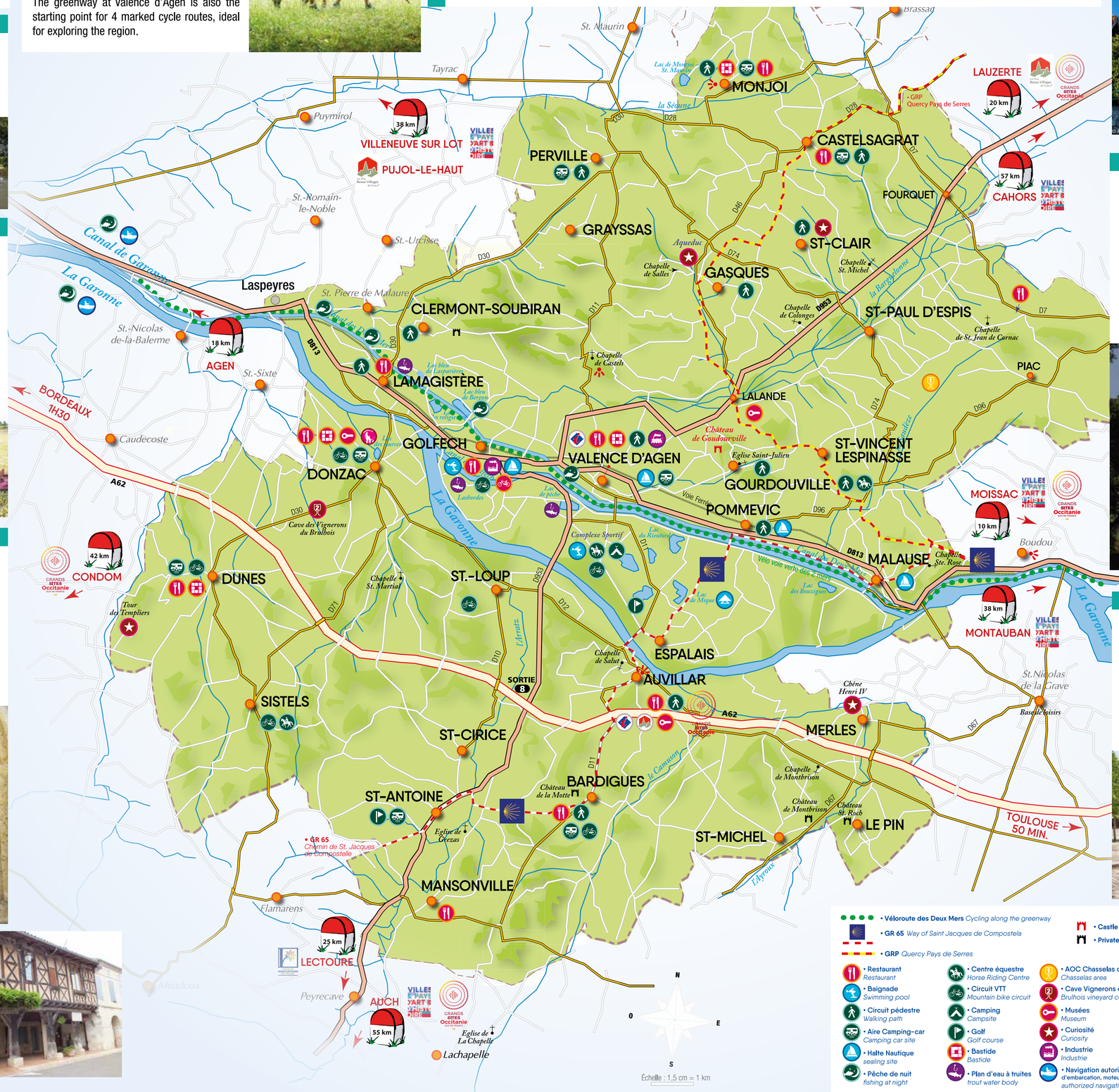
The village, located on the outskirts of the department of Gers, is a stopover point on the road to Santiago de Compostela. The old, imposing commandery is evidence of the presence of the Antonines who resided in the village for more than 600 years. The old town gate provides access to the Medieval town and the church with its amazing Roman gateway and quatrefoil panel !

WALKS AROUND LES DEUX RIVES

The region features 18 different hiking trails and is traversed by the GR65, the Santiago de Compostela pilgrimage trail.
Set off and explore this iconic route, along the stage linking Moissac to Auvillar, and then Saint-Antoine.
If, however, you prefer to cycle, you can follow the greenway along the Canal des Deux Mers. The greenway at Valence d'Agen is also the starting point for 4 marked cycle routes, ideal for exploring the region.

STEP BACK IN TIME AT THE CONSERVATOIRE DES MÉTIERS D'AUTREFOIS (MUSEUM OF ANCIENT TRADES AND PROFESSIONS) IN DONZAC

A journey back in time! Wander through the Museum of Ancient Trades and Professions and discover its incredible collection of 20,000 objects - from grocery stores, haberdasheries, hairdressers, farriers, candle makers and bakers - depicting daily life from the 19th to the early 20th century. Explore the world of vineyards and agricultural machinery and find out more about rural life. There's also a remarkable collection of old motors for car enthusiasts. You really can have fun here... There are different trails designed for different age groups: from Rosalie, the little mouse to Zig, the Scarecrow and Murder at the Conservatoire. It's a fun place to visit.
This summer, there will be an exhibition devoted to the subject of sound in the Museum of Ancient Trades and Professions
Donzac. Tel +33 (0)5 63 29 21 96
From May to September: Wednesday to Sunday, 2 to 6pm July and August: open everyday, 10am to 12.30pm and 2 to 6.30pm

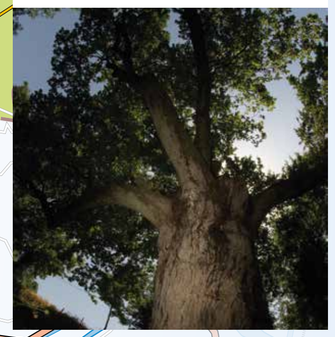


MONTJOI

Montjoi is a 13th century, walled town, perched on a hilltop overlooking the Seoune valley. You can take a tour of the town, along the sentries' walkway, using the orientation table to identify landmarks, then wander around the small streets and admire the magnificent half-timbered houses.

OUT-OF-THE-ORDINARY : HENRI IV'S OAK TREE.

The Merles oak tree is a genuine curiosity: a gigantic, ancient relic. On the 10th July 1579, Henri de Navarre, escorted by 44 cavalrymen, his wife, Queen Margo, and a succession of noble knights and ladies, stopped under the shade of the oak tree, which bears his name, in Merles. The full story of the huge meal, that he had the previous day, is chronicled just a few metres from this centuries-old tree.



CASTELSAGRAT

Delightful 13th century walled village with 14th century covered arcades lining the main square and 14th century church with magnificent reredos from the Saint Raymond de Toulouse college chapel. Castelsagrat was built according to a geometric design, typical of walled villages : central square with flower lined well, covered arcades and a fortified church etc.

- **Véloroute des Deux Mers** *Cycling along the greenway*
- **GR 65** *Way of Saint Jacques de Compostela*
- **GRP** *Quercy Pays de Serres*
- **Castle open to visit**
- **Private castle, not open to visit**
- **Restaurant** *Restaurant*
- **Baignade** *Swimming pool*
- **Circuit pédestre** *Walking path*
- **Aire Camping-car** *Camping car site*
- **Halte Nautique** *sealing site*
- **Pêche de nuit** *fishing at night*
- **Centre équestre** *Horse Riding Centre*
- **Circuit VTT** *Mountain bike circuit*
- **Camping** *Campsite*
- **Golf** *Golf course*
- **Bastide** *Bastide*
- **Plan d'eau à truites** *trout water body*
- **AOC Chasselas de Moissac** *Chasselas area*
- **Cave Vignerons du Brulhois** *Brulhois vineyard cellar*
- **Musées** *Museum*
- **Curiosité** *Curiosity*
- **Industrie** *Industrie*
- **Navigation autorisée à tout type d'embarcation, moteur thermique autorisé** *authorized navigation*
- **ULM** *Micro-light*
- **Office de Tourisme** *Tourist office*
- **Plus Beau Village de France** *Listed «remarkable» village*
- **Location Vélos** *Bike rent*
- **Gare** *Train station*
- **Parcours famille départementaux** *Family course*

All rights reserved to Communauté de Communes des Deux Rives/
Photo credits : J. Laporte, CCDR, M. Pélissier.
Author : Communauté de Communes des Deux Rives in marketing.
Imp: PUBLIVER Gaillac - 05 63 29 24 14 - 2021. Non-contractual leaflet.